ESH15
ESH16
ESH19

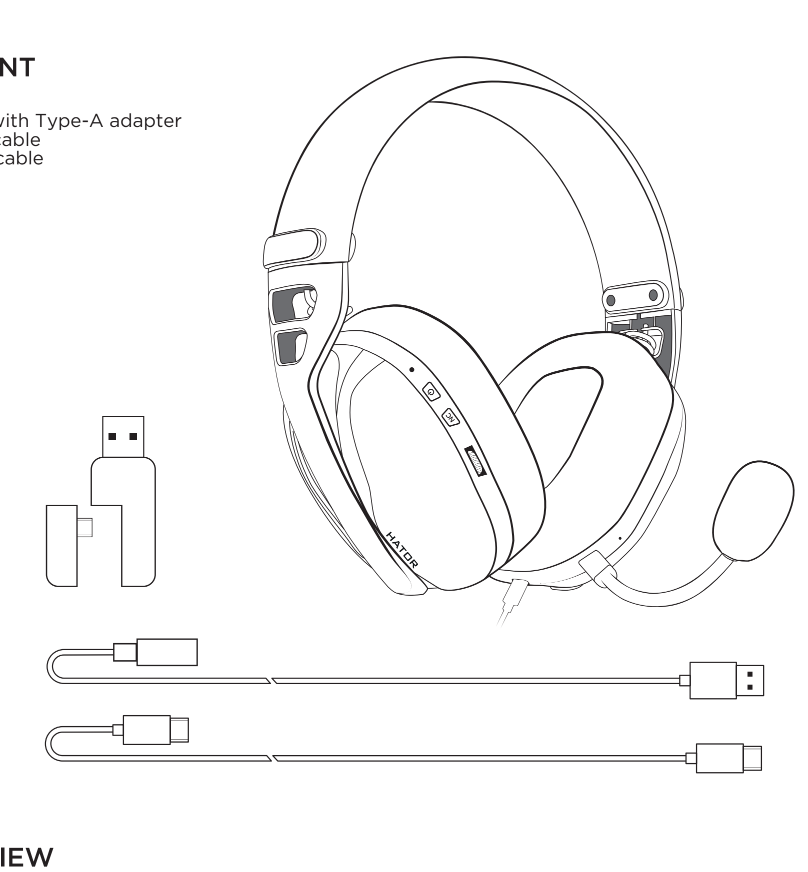
HATOR®
HYPERPUNK 3 WIRELESS

WIRELESS GAMING HEADSET

EN	User manual	LV	Lietotāja rokasgrāmata
DE	Benutzerhandbuch	LT	Vartotojo vadovas
FR	Manuel utilisateur	EST	Kasutusjuhend
IT	Manuale d'uso	TR	Kullanım kılavuzu
ES	Manual de usuario	UA	Посібник користувача
NL	Handleiding	FI	Ohjekirja
PL	Instrukcja obsługi	SWE	Användarmanual
RO	Manual de utilizare	NO	Brukermanual
HU	Használati utasítás	DAN	Brugermanual
BG	Ръководство за употреба	AR	دليل الاستخدام
CS	Uživatelský manuál	HE	מדריך למשתמש
SK	Používateľská príručka		

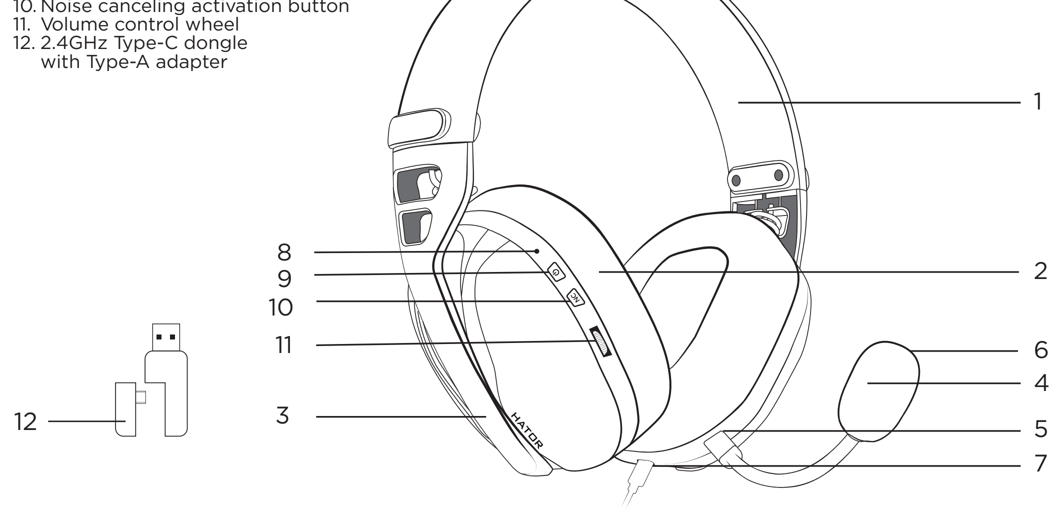
PACKAGE CONTENT

- Headset
- 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter
- 1.3m Type-C to Type-C cable
- 1.0m Type-C to Type-A cable
- Detachable microphone
- Detachable microphone
- User manual
- Sticker pack

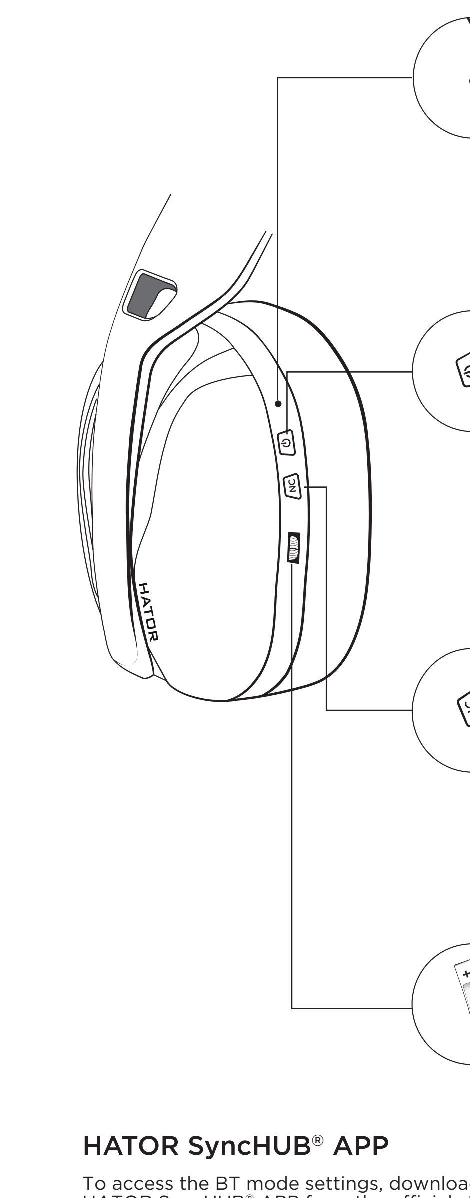


PRODUCT OVERVIEW

1. Adjustable padded headband
2. Memory sponge earpads
3. Adjustable earcup mount
4. Detachable microphone
5. Microphone port
6. Microphone pop filter
7. Type-C port
8. LED indicator
9. Power button
10. Noise canceling activation button
11. Volume control wheel
12. 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter



BUTTONS AND INDICATORS



8. LED indicator

Power on in 2.4GHz mode:	Lights green
Power on in BT mode:	Lights blue
Power off:	No light
Battery is low:	Red light flashes
Restore factory settings:	Flashes blue quickly
Battery is charging:	Lights red, off when fully charged

9. Power button

Power On	Press and hold for 4 seconds
Power Off	Press and hold for 6 seconds
Play / Pause	Press once
Pick up / Hang up call	Press once
Reject call	Press and hold for 2 seconds
Wireless modes switching	Press twice to switch between 2.4Ghz and BT modes
Music/Gaming Mode switching:	Press three times

10. Noise canceling button

ANC modes switching	Press once to switch noise canceling modes: ANC ON/Transparency On/ANC OFF
Microphone mute on/off	Press twice to turn on/off the microphone while calling
Restore factory settings	In BT mode, press and hold NC button for 5 seconds

11. Volume wheel

Volume +	Roll up
Volume -	Roll down

HATOR SyncHUB® APP

To access the BT mode settings, download the HATOR SyncHUB® APP from the official store:

HATOR SyncHUB

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, and iPod touch are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

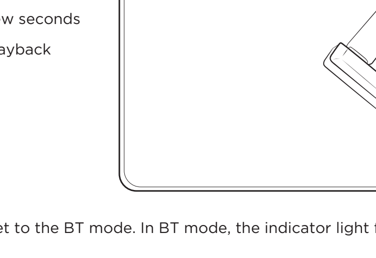
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

EN CONNECTING YOUR GAMING HEADSET

Wired mode
1. Connect a detachable microphone (4) to the microphone port (5) on the left cup of a headset.
2. Choose the right cable depending on which USB port your device has.
3. Connect the cable to the Type-C port (7) on the left cup and the device you plan to use.
4. Adjust the headband size by moving the headset's cups.
5. Press twice on the microphone mute button (10) to Mute or Unmute the microphone
6. Use the volume control wheel (11) to set the playback volume.

NOTICE: In 2.4GHz or BT mode, connecting the cable will automatically change the playback mode to the wired one.

2.4GHz wireless mode
1. Turn on the headset. In 2.4GHz mode, the indicator light flashes green.
2. Connect the 2.4GHz Type-C dongle (12) to your computer and wait a few seconds for the headset to pair with the dongle.
3. Select the HATOR® Hyperpunk 3 headset as the audio recording and playback device in the operating system.



IMPORTANT
We strongly recommend using the included USB-A to Type-C cable to position the dongle in front of you when connecting to a PC to prevent interference.

BT mode
1. Turn on the headset. Press power button (9) twice to switch the headset to the BT mode. In BT mode, the indicator light flashes blue.
2. Turn on BT on your device and start searching for available devices.
3. Find the HATOR® Hyperpunk 3 headset in the list and connect to it.
   If the headset and your device have been paired already, the headset will connect to it automatically as soon as you switch to BT mode.

Phone calls
To receive phone calls, turn on BT mode (9) and connect the headset to the smartphone.

No connection
If no device is connected to the headset, it will turn of after a 5 minutes of idle.

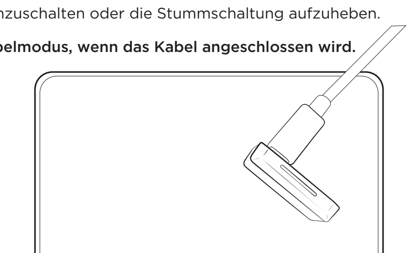
NOTICE
Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the more modern version of Wi-Fi at the 5GHz frequency (ac/ax).

DE VERBINDEN IHRES GAMING-HEADSETS

Kabelgebundener Modus
1. Schließen Sie das abnehmbare Mikrofon (4) an den Mikrofonanschluss (5) an der linken Ohrmuschel des Headsets an.
2. Wählen Sie das richtige Kabel entsprechend dem USB-Anschluss Ihres Geräts.
3. Verbinden Sie das Kabel mit dem Type-C-Anschluss (7) an der linken Ohrmuschel und dem Gerät, das Sie verwenden möchten.
4. Passen Sie die Größe des Kopfbügels für maximalen Komfort an.
5. Drücken Sie zweimal die Mikrofon-Stummschalttaste (10), um das Mikrofon stummzuschalten oder die Stummschaltung aufzuheben.
6. Verwenden Sie das Lautstärkerad (11), um die Wiedergabelautstärke einzustellen.

HINWEIS: Im 2.4GHz- oder BT-Modus wechselt das Headset automatisch in den Kabelmodus, wenn das Kabel angeschlossen wird.

2.4GHz Drahtloser Modus
1. Schalten Sie das Headset ein. Im 2.4GHz-Modus blinkt die Kontrollleuchte grün.
2. Schließen Sie den 2.4GHz-Type-C-Dongle (12) an Ihren Computer an und warten Sie ein paar Sekunden, bis das Headset mit dem Dongle gekoppelt ist.
3. Wählen Sie das HATOR® Hyperpunk 3 Headset als Aufnahme- und Wiedergabegerät im Betriebssystem aus.



WICHTIG
We strongly recommend using the included USB-A to Type-C cable to position the dongle in front of you when connecting to a PC to prevent interference.

BT Drahtloser Modus
1. Schalten Sie das Headset ein. Drücken Sie die Einschalttaste (9) zweimal, um das Headset in den BT-Modus zu schalten. Im BT-Modus blinkt die Kontrollleuchte blau.
2. Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
3. Finden Sie das HATOR® Hyperpunk 3 Headset in der Liste und verbinden Sie sich damit.
   Wenn das Headset und Ihr Gerät bereits gekoppelt wurden, verbindet sich das Headset automatisch mit dem Gerät, sobald Sie in den BT-Modus wechseln.

Telefonate
Um Telefonanrufe zu empfangen, schalten Sie den BT-Modus (9) ein und verbinden Sie das Headset mit dem Smartphone.

Keine Verbindung
Wenn das Headset nicht mit einem Gerät verbunden ist, schaltet es sich nach 5 Minuten Inaktivität aus.

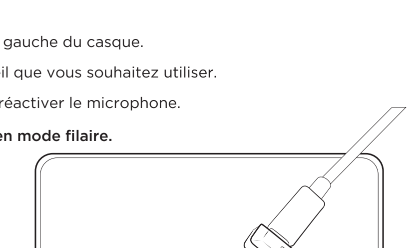
HINWEIS
Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerkkarten in Laptops, Spielkonsolen usw. genutzt. Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung der moderneren WLAN-Version im 5GHz-Frequenzbereich (ac/ax).

FR CONNEXION DE VOTRE CASQUE DE JEU

Mode filaire
1. Connectez le microphone détachable (4) au port microphone (5) situé sur le côté gauche du casque.
2. Choisissez le câble approprié en fonction du port USB de votre appareil.
3. Branchez le câble sur le port Type-C (7) du côté gauche du casque et sur l'appareil que vous souhaitez utiliser.
4. Ajustez la taille de l'arceau pour un confort maximal.
5. Appuyez deux fois sur le bouton de coupure du microphone (10) pour couper ou réactiver le microphone.
6. Utilisez la molette de contrôle du volume (11) pour régler le volume de lecture.

REMARQUE : En mode 2.4GHz ou BT, brancher le câble passera automatiquement en mode filaire.

Mode sans fil 2.4GHz
1. Allumez le casque. En mode 2.4GHz, le voyant clignote en vert.
2. Branchez le dongle Type-C 2.4GHz (12) sur votre ordinateur et attendez quelques secondes que le casque s'apparie avec le dongle.
3. Sélectionnez le casque HATOR® Hyperpunk 3 comme périphérique d'enregistrement et de lecture audio dans le système d'exploitation.



IMPORTANT
Nous vous recommandons fortement d'utiliser le câble USB-A vers Type-C inclus pour positionner le dongle devant vous lors de la connexion à un PC, afin d'éviter toute interférence.

Mode sans fil BT
1. Allumez le casque. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation (9) pour passer le casque en mode BT. En mode BT, le témoin lumineux clignote en bleu.
2. Activez le BT sur votre appareil et lancez la recherche des appareils disponibles.
3. Trouvez le casque HATOR® Hyperpunk 3 dans la liste et connectez-vous à celui-ci.
   Si le casque et votre appareil ont déjà été appairés, le casque se connectera automatiquement dès que vous passerez en mode BT.

Appels téléphoniques
Pour recevoir des appels téléphoniques, activez le mode BT (9) et connectez le casque au smartphone.

Aucune connexion
Si aucun appareil n'est connecté au casque, il s'éteindra après 5 minutes d'inactivité.

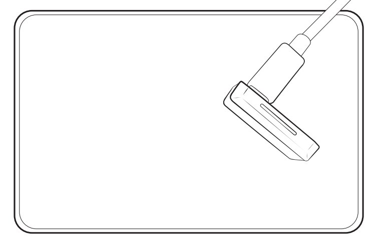
AVIS
Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence 2.4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que les routeurs, les adaptateurs réseau sans fil des ordinateurs portables, les consoles de jeu, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version Wi-Fi plus moderne fonctionnant à la fréquence de 5GHz (ac/ax).

IT COLLEGAMENTO DEL TUO HEADSET DA GIOCO

Modalità cablata
1. Collega il microfono rimovibile (4) alla porta microfono (5) situata sulla coppa sinistra dell'headset.
2. Scegli il cavo appropriato in base al tipo di porta USB del tuo dispositivo.
3. Collega il cavo alla porta Type-C (7) sulla coppa sinistra e al dispositivo che intendi utilizzare.
4. Regola la dimensione dell'archetto per un comfort ottimale.
5. Premere due volte il pulsante di disattivazione del microfono (10) per disattivare o riattivare il microfono.
6. Usa la rotella di controllo del volume (11) per regolare il volume di riproduzione.

NOTA: In modalità 2.4GHz o BT, collegando il cavo la modalità di riproduzione passerà automaticamente a quella cablata.

Modalità wireless 2.4GHz
1. Accendi le cuffie. In modalità 2.4GHz, la spia luminosa lampeggia in verde.
2. Collega il dongle Type-C 2.4GHz (12) al computer e attendi alcuni secondi affinché l'headset si connetta al dongle.
3. Seleziona l'headset HATOR® Hyperpunk 3 come dispositivo di registrazione e riproduzione audio nel sistema operativo.



IMPORTANTE
Consigliamo vivamente di utilizzare il cavo USB-A a Type-C incluso per posizionare il dongle davanti a te quando ti connetti a un PC, per evitare interferenze.

Modalità wireless BT
1. Accendi l'headset. Premi due volte il pulsante di accensione (9) per passare alla modalità BT. In modalità BT, la spia luminosa lampeggia in blu.
2. Attiva il BT sul tuo dispositivo e avvia la ricerca dei dispositivi disponibili.
3. Trova l'headset HATOR® Hyperpunk 3 nell'elenco e connettiti ad esso.
   Se l'headset e il tuo dispositivo sono già stati accoppiati, l'headset si connetterà automaticamente non appena passerai alla modalità BT.

Chiamate telefoniche
Per ricevere chiamate telefoniche, attiva la modalità BT (9) e collega le cuffie allo smartphone.

Nessuna connessione
Se nessun dispositivo è connesso all'headset, questo si spegnerà dopo 5 minuti di inattività.

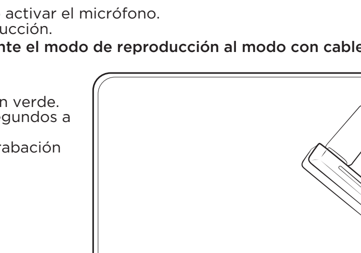
AVVISO
Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2.4GHz. Questa gamma è utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi come router, adattatori di rete wireless nei laptop, console di gioco, ecc. Per evitare possibili interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (ac/ax).

ES CONECTANDO TU AURICULAR PARA JUEGOS

Modo con cable
1. Conecta el micrófono desmontable (4) al puerto de micrófono (5) en la copa izquierda del auricular.
2. Elige el cable adecuado según el tipo de puerto USB que tenga tu dispositivo.
3. Conecta el cable al puerto Type-C (7) en la copa izquierda y al dispositivo que planeas usar.
4. Ajusta el tamaño de la diadema para mayor comodidad.
5. Presiona dos veces el botón de silencio del micrófono (10) para silenciar o activar el micrófono.
6. Usa la rueda de control de volumen (11) para ajustar el volumen de reproducción.

AVISO: En el modo 2.4GHz o BT, conectar el cable cambiará automáticamente el modo de reproducción al modo con cable.

Modo inalámbrico 2.4GHz
1. Enciende los auriculares. En el modo 2.4GHz, la luz indicadora parpadea en verde.
2. Conecta el dongle Type-C 2.4GHz (12) a tu computadora y espera unos segundos a que el auricular se empareje con el dongle.
3. Selecciona los auriculares HATOR® Hyperpunk 3 como el dispositivo de grabación y reproducción de audio en el sistema operativo.



IMPORTANTE
Recomendamos encarecidamente usar el cable USB-A a Type-C incluido para posicionar el dongle frente a ti al conectarte a un PC, para evitar interferencias.

Modo inalámbrico BT
1. Enciende el auricular. Presiona dos veces el botón de encendido (9) para cambiar al modo BT. En el modo BT, la luz indicadora parpadea en azul.
2. Activa el BT en tu dispositivo y comienza a buscar dispositivos disponibles.
3. Encuentra los auriculares HATOR® Hyperpunk 3 en la lista y conéctalos.
   Si el auricular y tu dispositivo ya han sido emparejados, el auricular se conectará automáticamente tan pronto como cambies al modo BT.

Llamadas telefónicas
Para recibir llamadas telefónicas, activa el modo BT (9) y conecta los auriculares al teléfono inteligente.

Sin conexión
Si no hay ningún dispositivo conectado al auricular, este se apagará después de 5 minutos de inactividad.

AVISO
Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también es utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

NL HET VERBINDEN VAN JE GAMING HEADSET

Bedrade modus
1. Sluit de afneembare microfoon (4) aan op de microfoonaansluiting (5) aan de linker oorschelp van het headset.
2. Kies de juiste kabel afhankelijk van de USB-poort die je apparaat heeft.
3. Verbind de kabel met de Type-C-poort (7) aan de linker oorschelp en met het apparaat dat je wilt gebruiken.
4. Pas de grootte van de hoofdband aan voor optimaal comfort.
5. Druk twee keer op de microfoon-dempknop (10) om de microfoon te dempen of de demping op te heffen.
6. Gebruik het volumewiel (11) om het afspeelvolume in te stellen.

OPMERKING: In de 2.4GHz- of BT-modus zal het aansluiten van de kabel automatisch overschakelen naar de bedrade modus.

2.4GHz draadloze modus
1. Zet de headset aan. In de 2.4GHz-modus knippert het indicatielampje groen.
2. Sluit de 2.4GHz Type-C-dongle (12) aan op je computer en wacht een paar seconden tot het headset verbinding maakt met de dongle.
3. Selecteer het HATOR® Hyperpunk 3-headset als het opname- en afspeelapparaat in het besturingssysteem.

BELANGRIJK
We raden sterk aan om de meegeleverde USB-A naar Type-C-kabel te gebruiken om de dongle voor je te plaatsen bij het aansluiten op een pc, om interferentie te voorkomen.

BT draadloze modus
1. Zet het headset aan. Druk tweemaal op de aan/uit-knop (9) om het headset in de BT-modus te zetten. In de BT-modus knippert het controlelampje blauw.
2. Zet BT aan op je apparaat en start de zoektocht naar beschikbare apparaten.
3. Zoek het HATOR® Hyperpunk 3 headset in de lijst en maak verbinding.
   Als het headset en je apparaat al gekoppeld zijn, maakt het headset automatisch verbinding zodra je overschakelt naar de BT-modus.

Telefoongesprekken
Om telefoongesprekken te ontvangen, schakel de BT-modus in (9) en verbind de headset met de smartphone.

Geen verbinding
Als er geen apparaat is verbonden met het headset, wordt het na 5 minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld.

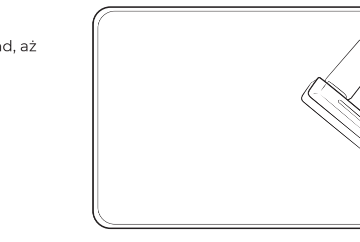
KENNISGEVING
Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door Wi-Fi-apparatuur zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsoles, enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op de 5GHz-frequentie (ac/ax) te gebruiken.

PL PODŁĄCZANIE SŁUCHAWEK DO GIER

Tryb przewodowy
1. Podłącz odłączany mikrofon (4) do portu mikrofonu (5) na lewej słuchawce zestawu.
2. Wybierz odpowiedni kabel w zależności od portu USB w Twoim urządzeniu.
3. Podłącz kabel do portu Type-C (7) na lewej słuchawce i do urządzenia, z którego chcesz korzystać.
4. Dopasuj rozmiar pałąka dla maksymalnego komfortu.
5. Naciśnij dwukrotnie przycisk wyciszenia mikrofonu (10), aby wyciszyć lub wyłączyć wyciszenie mikrofonu.
6. Użyj pokrętła regulacji głośności (11), aby ustawić poziom głośności odtwarzania.

UWAGA: W trybie 2.4GHz lub BT podłączenie kabla automatycznie przełączy zestaw w tryb przewodowy.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz
1. Włącz zestaw słuchawkowy. W trybie 2.4GHz wskaźnik miga na zielono.
2. Podłącz odbiornik Type-C 2.4GHz (12) do komputera i poczekaj kilka sekund, aż zestaw połączy się z odbiornikiem.
3. Wybierz zestaw HATOR® Hyperpunk 3 jako urządzenie do nagrywania i odtwarzania dźwięku w systemie operacyjnym.



WAŻNE
Zalecamy użycie dołączonego kabla USB-A na Type-C, aby ustawić odbiornik przed sobą podczas podłączania do komputera, aby uniknąć zakłóceń.

Tryb bezprzewodowy BT
1. Włącz zestaw słuchawkowy. Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania (9), aby przełączyć zestaw w tryb BT. W trybie BT wskaźnik świeci na niebiesko.
2. Włącz BT na swoim urządzeniu i rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń.
3. Znajdź zestaw HATOR® Hyperpunk 3 na liście i połącz się z nim.
   Jeśli zestaw i Twoje urządzenie były już sparowane, zestaw automatycznie połączy się z urządzeniem po przełączeniu w tryb BT.

Połączenia telefoniczne
Aby odbierać połączenia telefoniczne, włącz tryb BT (9) i podłącz zestaw słuchawkowy do smartfona.

Brak połączenia
Jeśli zestaw słuchawkowy nie jest połączony z żadnym urządzeniem, wyłączy się automatycznie po 5 minutach bezczynności.

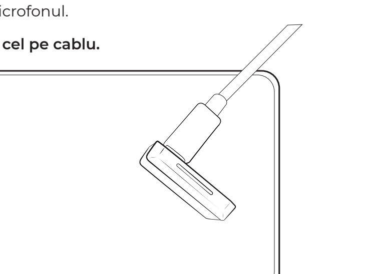
UWAGA
Proszę pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. To pasmo jest również używane przez urządzenia Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowocześniejszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (ac/ax).

RO CONECTAREA CĂȘTILOR DE GAMING

Modul cu fir
1. Conectează microfonul detașabil (4) la portul pentru microfon (5) de pe cupa stângă a căștilor.
2. Alege cablul potrivit în funcție de portul USB al dispozitivului tău.
3. Conectează cablul la portul Type-C (7) de pe cupa stângă și la dispozitivul pe care dorești să îl folosești.
4. Ajustează dimensiunea benzii pentru cap pentru un confort maxim.
5. Apasă de două ori butonul de dezactivare a microfonului (10) pentru a dezactiva sau reactiva microfonul.
6. Folosește rotița de control al volumului (11) pentru a regla volumul de redare.

ATENȚIE: În modul 2.4GHz sau BT, conectarea cablului va schimba automat modul de redare în cel pe cablu.

Mod wireless 2.4GHz
1. Porniți căștile. În modul 2.4GHz, indicatorul luminos clipește verde.
2. Conectează dongle-ul Type-C 2.4GHz (12) la computer și așteaptă câteva secunde până când căștile se împerechează cu dongle-ul.
3. Selectează căștile HATOR® Hyperpunk 3 ca dispozitiv de înregistrare și redare audio în sistemul de operare.



IMPORTANT
Recomandăm insistent să folosești cablul USB-A la Type-C inclus pentru a poziționa dongle-ul în fața ta atunci când te conectezi la un PC, pentru a preveni interferențele.

Modul wireless BT
1. Pornește căștile. Apasă de două ori butonul de pornire (9) pentru a comuta căștile în modul BT. În modul BT, indicatorul luminos clipește albastru.
2. Activează BT pe dispozitivul tău și începe căutarea dispozitivelor disponibile.
3. Găsește căștile HATOR® Hyperpunk 3 în listă și conectează-te la ele.
   Dacă căștile și dispozitivul tău au fost deja împerecheate, căștile se vor conecta automat imediat ce comuți în modul BT.

Apeluri telefonice
Pentru a primi apeluri telefonice, activează modul BT (9) și conectează căștile la smartphone.

Fără conexiune
Dacă niciun dispozitiv nu este conectat la căști, acestea se vor opri automat după 5 minute de inactivitate.

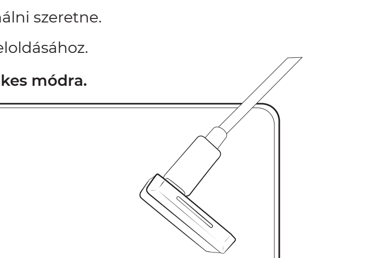
AVIZ
Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emițătorul său funcționează în intervalul de frecvență de 2.4GHz. Acest interval este, de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptoare de rețea wireless în laptopuri, console de jocuri etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (ac/ax).

HU CSATLAKOZTASSA A JÁTÉK FEJHALLGATÓJÁT

Vezetékes mód
1. Csatlakoztasson egy levehető mikrofont (4) a mikrofonporthoz (5) a headset bal fülkagylóján.
2. Válassza ki a megfelelő kábelt az eszköze USB-portjának típusától függően.
3. Csatlakoztassa a kábelt a Type-C porthoz (7) a bal fülkagylón, majd az eszközhöz, amelyet használni szeretne.
4. Állítsa be a fejpánt méretét a maximális kényelem érdekében.
5. Nyomd meg kétszer a mikrofon némító gombját (10) a mikrofon némításához vagy a némítás feloldásához.
6. Használja a hangerőszabályzó tárcsát (11) a lejátszási hangerő beállításához.

FIGYELEM: 2.4GHz-es vagy BT mód esetén a kábel csatlakoztatása automatikusan átvált vezetékes módra.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód
1. Kapcsolja be a fejhallgatót. 2.4GHz-es módban az indikátor lámpa zölden villog.
2. Csatlakoztassa a 2.4GHz-es Type-C dongle-t (12) a számítógépéhez, és várjon néhány másodpercet, amíg a headset párosodik a dongle-lel.
3. Válassza ki a HATOR® Hyperpunk 3 headsetet, mint hangrögzítő és lejátszó eszközt az operációs rendszerben.



FONTOS
Erősen ajánljuk az USB-A - Type-C kábel használatát, hogy a dongle-t maga elé helyezze PC-csatlakozáskor, és elkerülje a zavarokat.

BT vezeték nélküli mód
1. Kapcsolja be a headsetet. Nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot (9), hogy átváltson BT módra. BT módban a jelzőfény kéken villog.
2. Kapcsolja be a BT-t az eszközén, és kezdje el keresni az elérhető eszközöket.
3. Keresse meg a HATOR® Hyperpunk 3 headsetet a listában, és csatlakozzon hozzá.
   Ha a headset és az eszköz már párosítva volt, a headset automatikusan csatlakozik, amint BT módra vált.

Telefonhívások
Hívások fogadásához kapcsolja be a BT módot (9), és csatlakoztassa a headsetet az okostelefonhoz.

Nincs kapcsolat
Ha a headsethez nem csatlakozik semmilyen eszköz, az 5 perc tétlenség után automatikusan kikapcsol.

FIGYELEM
Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvenciatartományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek laptopokban, játékkonzolokban stb. is használják. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz-es frekvencián (ac/ax).

BG СВЪРЖЕТЕ ВАШИЯ ГЕЙМЪРСКИ СЛУШАЛКИ

Режим с кабел
1. Свържете подвижния микрофон (4) към порта за микрофон (5) на лявата чаша на слушалките.
2. Изберете подходящия кабел в зависимост от типа USB порт на вашето устройство.
3. Свържете кабела към Type-C порта (7) на лявата чаша и към устройството, което искате да използвате.
4. Регулирайте размера на лентата за глава за максимален комфорт.
5. Натиснете два пъти бутона за заглушаване на микрофона (10), за да заглушите или включите отново микрофона.
6. Използвайте колелото за управление на звука (11), за да настроите нивото на звука.

ЗАБЕЛЕЖКА: В режим 2.4GHz или BT свързването на кабела автоматично ще превключи слушалките в жичен режим.

Безжичен режим 2.4GHz
1. Включете слушалките. В режим 2.4GHz индикаторната светлина мига в зелено.
2. Свържете 2.4GHz Type-C донгъла (12) към вашия компютър и изчакайте няколко секунди, докато слушалките се свържат с донгъла.
3. Изберете слушалките HATOR® Hyperpunk 3 като устройство за запис и възпроизвеждане на звук в операционната система.

ВАЖНО
Силно препоръчваме да използвате включения USB-A към Type-C кабел, за да позиционирате донгъла пред вас когато го свързвате към компютър, за да избегнете смущения.

Безжичен режим BT
1. Включете слушалките. Натиснете два пъти бутона за включване (9), за да превключите слушалките в BT режим. В този режим индикаторната светлина мига в синьо.
2. Включете BT на вашето устройство и започнете да търсите налични устройства.
3. Намерете слушалките HATOR® Hyperpunk 3 в списъка и се свържете с тях.
   Ако слушалките и вашето устройство вече са били сдвоени, те ще се свържат автоматично веднага щом превключите в BT режим.

Телефонни обаждания
За да приемате телефонни обаждания, включете BT режим (9) и свържете слушалките със смартфона.

Няма връзка
Ако слушалките не са свързани с устройство, те ще се изключат автоматично след 5 минути бездействие.

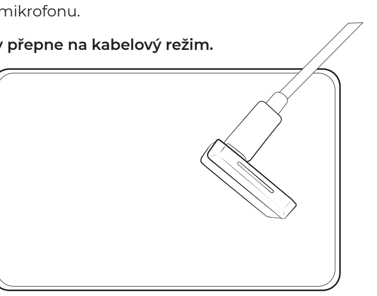
СЪОБЩЕНИЕ
Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2.4GHz. Този диапазон също се използва от Wi-Fi оборудване като рутери, безжични мрежови адаптери в лаптопи, игрови конзоли и др. За да избегнете възможни смущения, препоръчваме да използвате по-модерната версия на Wi-Fi на честота 5GHz (ac/ax).

CS PŘIPOJENÍ VAŠICH HERNÍCH SLUCHÁTEK

Kabelový režim
1. Připojte odnímatelný mikrofon (4) k mikrofonnímu portu (5) na levém náušníku sluchátek.
2. Zvolte správný kabel podle typu USB portu na vašem zařízení.
3. Připojte kabel k portu Type-C (7) na levém náušníku a k zařízení, které chcete používat.
4. Přizpůsobte velikost hlavového mostu pro maximální pohodlí.
5. Stiskněte dvakrát tlačítko ztlumení mikrofonu (10) pro ztlumení nebo zrušení ztlumení mikrofonu.
6. Použijte ovládací kolečko hlasitosti (11) k nastavení úrovně hlasitosti přehrávání.

UPOZORNĚNÍ: V režimu 2.4GHz nebo BT se po připojení kabelu přehrávání automaticky přepne na kabelový režim.

Bezdrátový režim 2.4GHz
1. Zapněte headset. V režimu 2.4GHz kontrolka bliká zeleně.
2. Připojte 2.4GHz Type-C dongle (12) k počítači a počkejte několik sekund, než se sluchátka spárují s donglem.
3. Vyberte sluchátka HATOR® Hyperpunk 3 jako zařízení pro nahrávání a přehrávání zvuku v operačním systému.



DŮLEŽITÉ
Důrazně doporučujeme použít přiložený kabelUSB-A na Type-C k umístění donglu před vás při připojení k počítači, abyste předešli rušení.

Bezdrátový režim BT
1. Zapněte sluchátka. Stiskněte dvakrát tlačítko napájení (9), abyste přepnuli sluchátka do režimu BT. V tomto režimu kontrolka bliká modře.
2. Zapněte BT na vašem zařízení a spusťte hledání dostupných zařízení.
3. Najděte sluchátka HATOR® Hyperpunk 3 v seznamu a připojte se k nim.
   Pokud byla sluchátka a vaše zařízení již spárována, sluchátka se automaticky připojí, jakmile přepnete do režimu BT.

Telefonní hovory
Pro příjem telefonních hovorů zapněte režim BT (9) a připojte sluchátka ke smartphonu.

Žádné připojení
Pokud nejsou sluchátka připojena k žádnému zařízení, vypnou se po 5 minutách nečinnosti.

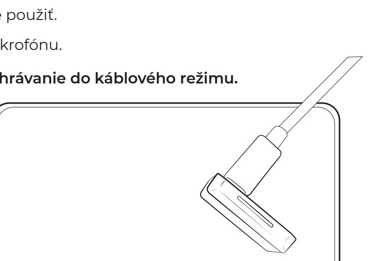
UPOZORNĚNÍ
Upozorňujeme, že toto zařízení a jeho vysílač pracují v pásmu 2.4GHz. Toto pásmo je také využíváno Wi-Fi zařízeními, jako jsou routery, bezdrátové síťové adaptéry v noteboocích, herních konzolích atd. Aby se předešlo možnému rušení, doporučujeme používat modernější verzi Wi-Fi na frekvenci 5GHz (ac/ax).

SK PRIPOJENIE VAŠICH HERNÝCH SLÚCHADIEL

Káblový režim
1. Pripojte odpojiteľný mikrofón (4) do mikrofónového portu (5) na ľavej strane slúchadiel.
2. Vyberte správny kábel podľa typu USB portu na vašom zariadení.
3. Pripojte kábel do portu Type-C (7) na ľavej strane slúchadiel a k zariadeniu, ktoré chcete použiť.
4. Nastavte veľkosť hlavového mosta pre maximálne pohodlie.
5. Stlačte dvakrát tlačidlo stlmenia mikrofónu (10) na stlmenie alebo zrušenie stlmenia mikrofónu.
6. Použite koliesko na ovládanie hlasitosti (11) na nastavenie úrovne hlasitosti prehrávania.

UPOZORNENIE: V režime 2.4GHz alebo BT sa pripojením kábla automaticky prepne prehrávanie do káblového režimu.

Bezdrôtový režim 2.4GHz
1. Zapnite headset. V režime 2.4GHz kontrolka bliká zeleno.
2. Pripojte 2.4GHz Type-C dongle (12) k počítaču a počkajte niekoľko sekúnd, kým sa slúchadlá spárujú s donglom.
3. Vyberte slúchadlá HATOR® Hyperpunk 3 ako zariadenie na nahrávanie a prehrávanie zvuku v operačnom systéme.



DÔLEŽITÉ
Dôrazne odporúčame použiť priložený kábel USB-A na Type-C na umiestnenie donglu pred vás pri pripájaní k počítaču, aby sa predišlo rušeniu.

Bezdrôtový režim BT
1. Zapnite slúchadlá. Stlačte dvakrát tlačidlo napájania (9), aby ste slúchadlá prepli do režimu BT. V tomto režime kontrolka bliká na modro.
2. Zapnite BT na svojom zariadení a začnite hľadať dostupné zariadenia.
3. Nájdite slúchadlá HATOR® Hyperpunk 3 v zozname a pripojte sa k nim.
   Ak už boli slúchadlá a vaše zariadenie spárované, slúchadlá sa automaticky pripoja, keď prepnete na BT režim.

Telefonické hovory
Na prijímanie hovorov zapnite BT režim (9) a pripojte slúchadlá k smartfónu.

Žiadne pripojenie
Ak nie sú slúchadlá pripojené k žiadnemu zariadeniu, po 5 minútach nečinnosti sa automaticky vypnú.

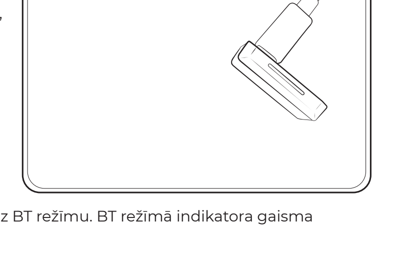
UPOZORNENIE
Upozorňujeme, že toto zariadenie a jeho vysielač pracujú v pásme frekvencie 2.4GHz. Toto pásmo sa tiež používa na Wi-Fi zariadenia, ako sú routre, bezdrôtové sieťové adaptéry v notebookoch, herné konzoly atď. Aby sa predišlo možnému rušeniu, odporúčame používať modernejšiu verziu Wi-Fi na frekvencii 5GHz (ac/ax).

LV IESLĒDZIET SAVAS SPĒĻU AUSTIŅAS

Vadu režīms
1. Pievienojiet noņemamu mikrofonu (4) pie mikrofona porta (5) uz kreisās austiņas kausa.
2. Izvēlieties pareizo kabeli atkarībā no tā, kāds USB ports ir jūsu ierīcei.
3. Pievienojiet kabeli Type-C portam (7) uz kreisās austiņas kausa un ierīcei, kuru vēlaties izmantot.
4. Pielāgojiet galvas lentes izmēru, lai nodrošinātu maksimālu komfortu.
5. Nospiediet divreiz mikrofona izslēgšanas pogu (10), lai izslēgtu vai ieslēgtu mikrofonu.
6. Izmantojiet skaļuma kontroles riteni (11), lai regulētu atskaņošanas skaļumu.

PIEZĪME: 2.4GHz vai BT režīmā, pievienojot kabeli, atskaņošanas režīms automātiski pārslēgsies uz vadu režīmu.

2.4GHz bezvadu režīms
1. Ieslēdziet austiņas. 2.4GHz režīmā indikatora gaisma mirgo zaļā krāsā.
2. Pievienojiet 2.4GHz Type-C dongli (12) pie sava datora un pagaidiet dažas sekundes, līdz austiņas savienojas ar dongli.
3. Operētājsistēmā izvēlieties HATOR® Hyperpunk 3 austiņas kā audio ierakstīšanas un atskaņošanas ierīci.



SVARĪGI
Mēs ļoti iesakām izmantot komplektā esošo USB-A uz Type-C kabeli, lai pozicionētu dongli sev priekšā, kad pieslēdzaties datoram, lai novērstu traucējumus.

BT bezvadu režīms
1. Leslēdziet austiņas. Divreiz nospiediet ieslēgšanas pogu (9), lai pārslēgtu austiņas uz BT režīmu. BT režīmā indikatora gaisma mirgo zilā krāsā.
2. Leslēdziet BT savā ierīcē un sāciet meklēt pieejamās ierīces.
3. Sarakstā atrodiet HATOR® Hyperpunk 3 austiņas un pievienojieties tām.
   Ja austiņas un jūsu ierīce jau ir savienotas pārī, austiņas automātiski pieslēgsies, tiklīdz pārslēgsieties uz BT režīmu.

Telefona zvani
Lai saņemtu telefona zvanus, ieslēdziet BT režīmu (9) un pievienojiet austiņas viedtālrunim.

Nav savienojuma
Ja austiņas nav savienotas ar nevienu ierīci, tās automātiski izslēgsies pēc 5 minūtēm dīkstāves.

PAZIŅOJUMS
Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce un tās raidītājs darbojas 2.4GHz frekvenču diapazonā. Šo diapazonu izmanto arī Wi-Fi ierīces, piemēram, maršrutētāji, bezvadu tīkla adapteri klēpjdatoros, spēļu konsolēs utt. Lai izvairītos no iespējamās traucējumu rašanās, mēs iesakām izmantot modernāku Wi-Fi versiju 5GHz frekvencē (ac/ax).

LT PRIJUNGKITAI SAVO ŽAIDIMŲ AUSINES

Laidinis režimas

1. Prijunkite nuimamą mikrofoną (4) prie mikrofono lizdo (5) kairiojoje ausinių pusėje.
2. Pasirinkite tinkamą laidą, atsižvelgdami į savo įrenginio USB prievadą.
3. Prijunkite laidą prie Type-C prievado (7) kairiojoje ausinių pusėje ir prie prijungimo, kuri planuojate naudoti.
4. Sureguliuokite ausinės ant galvos ir pasirinkite tinkamą ausinės dydį.
5. Du kartus paspauskite mikrofono nutildymo mygtuką (11), kad nutildytumėte atkurimo garsumą.
6. Naudokite garsumo reguliavimo ratuką (11), kad nustatytumėte atkurimo garsumą.

PASTABA: Naudojant 2.4GHz arba BT režimą, prijungus laidą atkurimo režimas automatiškai perjungiamas į laidinį.

2.4GHz belaidis režimas

1. Įjunkite ausines. 2.4GHz režime indikatorius lempute mirksi žaliai.
2. Prijunkite 2.4GHz Type-C adaptei (12) prie savo kompiuteriui ir palaukite kelias sekundes, kol ausinės susijungs su adapteriu.
3. Atsisiųskite HATOR® Hyperpunk 3 ausines kaip garso įrašymo ir atkūrimo įrenginį operacinėje sistemoje.

SVARBU
Priimtuvėjai rekomenduojame naudoti komplekte esantį USB-A į Type-C kabelį, kad adapteris pastatytumėte priešais save kai jungiatės prie kompiuterio, siekiant išvengti trukdžių.

Bezdrátový režim BT

1. Įjunkite ausines. Du kartus paspauskite įjungimo mygtuką (9), kad perjungtumėte ausines į BT režimą. BT režime indikatorius mirksi mėlynai.
2. Įjunkite BT savo įrenginyje ir pradėkite ieškoti pasiekiamų įrenginių.
3. Rasiekio HATOR® Hyperpunk 3 ausines sąraše ir prijunkite jas.
4. Tai ausinės ir jonu įrenginys jau buvo susieti, ausinės automatiškai prisijungs, kai tik perjungsite į BT režimą.

Telefoninilai skambučiai

Norėdami priimti skambučius, įjunkite BT režimą (9) ir prijunkite savo prietaisą prie išmaniojo telefono.

Nėra ryšio

Jei ausinės nėra prijungtos prie jokio įrenginio, jos automatiškai išsijungs po 5 minučių neveikimo.

PRANEŠIMAS
Atkreipkite dėmesį, kad šis įrenginys ir jo siųstuvas veikia 2.4GHz dažnių diapazone. Šį diapazoną taip pat naudoja „Wi-Fi" įranga, tokia kaip maršrutizatorius, belaidžio tinklo adapteriai nešiojamosiosiose kompiuteriuose, žaidimų konsolės ir kt. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modernesnę „Wi-Fi" versiją su 5GHz dažniu (ac/ax).

EST ÜHENDAGE OMA MÄNGUPEAKOMPLEKT

Juhtmega režiim

1. Ühendage eemaldatav mikrofon (4) mikrofonipesa (5) kõrvaklappide vasakul kuulari.
2. Valige õige kaabel vastavalt USB-pesale, mis teie seadmel on.
3. Ühendage kaabel Type-C pesa (7) kõrvaklappide vasakul kuularil ja seadmesse, mida soovite kasutada.
4. Kohandage peavõru suurust maksimaalse mugavuse tagamiseks.
5. Vajutage kaks korda mikrofoni vaigistusnuppu (10), et mikrofon vaigistada või vaigistus tühistada.
6. Kasutage helitugevuse reguleerimise rullikut (11), et seadistada taasesituse helitugevus.

TEADE: 2.4GHz või BT režiimis ühendades kaabli ülitõtab taasesituse režiim automaatselt juhtmeline režiimile.

2.4GHz juhtmevaba režiim

1. Lülitage peakomplekt sisse. 2.4GHz režiimis vilgub indikaatortuli rohelisena.
2. Ühendage 2.4 GHz Type-C dongle (12) oma arvutiga ja oodake mõni sekund, kuni kõrvaklappi dongle'iga paarituvad.
3. Valige HATOR® Hyperpunk 3 kõrvaklappi helisalvestuse ja taasestuse seadmeks operatsioonisüsteemis.

OLULINE
Soovitame tungivalt kasutada komplekti olevat USB-A kuni Type-C kaablit, et dongle saaksite fei ette arvutiga ühendamisel, et vältida häirekl.

BT juhtmevaba režiim

1. Lülitage kõrvaklappidi sisse. Vajutage toitenupu (9) kaks korda, et lülitada kõrvaklappi BT režiimile. BT režiimis vilgub indikaatortuli sinisena.
2. Lülitage oma seadme BT sisse ja alustage saadavate seadmete otsimist.
3. Leidke loendist HATOR® Hyperpunk 3 kõrvaklappi ja ühendage need.
4. Nu kõrvaklappi ja teie seade on juba paaritatud, ühendused kõrvaklappi automaatselt, kui lülitate BT režiimile.

Telefoniõhked

Telefonkõnedele vastuvõtmiseks lülitage sisse BT režiim (9) ja ühendage kõrvaklapid nutitelefoniga.

Ühendus puudub

Kui kõrvaklapid pole ühegi seadmega ühendatud, lülituvad need 5-minutilise tegevusetuse järel automaatselt välja.

TEADE
Palun pange tähele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusalas. Seda sagedusala kasutavad ka Wi-Fi seadmed, nagu ruuterid, sülearvutite traadita võrguadapterid, mängukonsolid jne. Võimalike häirete vältimiseks soovitame kasutada kaasaegsemat Wi-Fi versioonI 5GHz sagedusalas (ac/ax).

TR OYUN KULAKLIĞINIZI BAĞLAYIN

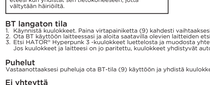
Kablolu mod

1. Çıkarılabilir mikrofonu (4), kulaklığın sol tarafındaki mikrofon portuna (5) bağlayın.
2. Cihazınızın USB portuna uygun kablıyı seçin.
3. Kablıyı, kulaklığın sol tarafındaki Type-C portuna (7) ve kullanmayı planladığınız cihaza bağlayın.
4. Kulaklığın kafalık kısmılarını hareket ettirerek kafa bandının boyutunu ayarlayın.
5. Mikrofon sessize almak veya sesini açmak için iki kez mikrofon sessize alma düğmesine (10) iki kez basın.
6. Oynatma ses seviyesini ayarlamak için ses kontrol tekerleğini (11) kullanın.

NOT: 2.4GHz veya BT modunda kablıyı bağlamak, oyunatma modunu otomatik olarak kablıyı moda geçirecektir.

2.4GHz kablosuz mod

1. Kulaklığı açın. 2.4GHz modunda gösterge ışığı yeşil yanıp söner.
2. 2.4GHz Type-C dongle'ı (12) bilgisayarınıza bağlayın ve kulaklığın dongle ile eşleşmesini bekleyin.
3. İşletim sisteminde ses kaydı ve oynatma cihazı olarak HATOR® Hyperpunk 3 kulaklığı seçin.



ÖNEMLİ
Bilgisayara bağlanırken girişimden kaçınmak için dongle'ı orijinal kopyalandıkınız ürünün verilen USB-Kısa Type-C kablosunu kullanmanızı şiddetle öneririz.

BT kablosuz mod

1. Kulaklığı açın. Kulaklığı BT moduna geçirmek için güç düğmesine (9) iki kez basın. BT modunda, gösterge ışığı mavi yanıp söner.
2. Bluetooth (BT) özelliğini ve mevcut cihazları aramaya başlayın.
3. Listede HATOR® Hyperpunk 3 kulaklığı bulun ve bağlayın.
4. Kulaklığı ve cihazınız daha önce eşleştirildiyse, BT moduna geçer geçmez kulaklık cihazınızı otomatik olarak bağlanacaktır.

Telefon Görüşmeleri

Telefon görüşmeyi yapmak için BT modunu (9) açın ve kulaklığı akıllı telefonunuza bağlayın.

Bağlantı yok

Kulaklığa herhangi bir cihaz bağlı değilse, 5 dakika hareketsiz kalıdıktan sonra otomatik olarak kapanacaktır.

UYARI
Lütfen bu cihazın ve verici(ler)in 2.4GHz frekansı aralığında çalıştığını unutmayın. Bu frekans aralığı, yönlendiriciler, dizüstü bilgisayarlardaki kablosuz ağ adaptörleri, oyun konsolları gibi Wi-Fi ekipmanları tarafından da kullanılmaktadır. Olası parazitleri önlemek için, Wi-Fi'nin 5GHz frekansındaki (ac/ax) daha modern bir sürümünü kullanmanızı öneririz.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ ГАРНИТУРИ

Дротовий режим

1. Підключіть знімний мікрофон (4) до роз'єму мікрофона (5) на лівій чашці гарнітури.
2. Виберіть відповідний кабель, залежно від того, який порт USB має ваш пристрій.
3. Підключіть кабель до порту Type-C (7) на лівій чашці гарнітури та до пристрою, який ви плануєте використовувати.
4. Відрегулюйте ширину оголовʼя, щоб забезпечити максимальний комфорт.
5. Двічі натисніть кнопку вимкнення мікрофона (10), щоб увімкнути або вимкнути мікрофон.
6. Використовуйте колесо регулювання гучності (11) для налаштування рівня гучності відтворення.

ПРИМІТКА: У режимах 2.4GHz або BT підключення кабелю автоматично зчитує режим відтворення на проводний.

Бездротовий режим 2.4ГГц

1. Увімкніть гарнітуру. У режимі 2.4ГГц індикатор блимає зеленим.
2. Підключіть адаптер 2.4GHz Type-C (12) до комп'ютера та зачекайте кілька секунд, доки гарнітура не узгодиться з адаптером.
3. Завантажте HATOR® Hyperpunk 3 аудіо гарнітуру HATOR® Hyperpunk 3 як пристрій для запису та відтворення звуку.

ВАЖЛИВО
Задля встановлення стабільного бездротового з'єднання, наполегливо рекомендуємо розташувати передавач ближче до гарнітури. Під'єднайте передавач до комплектного кабелю-подовжувача USB-A то Type-C та розташуйте його комп'ютер.

Бездротовий режим BT

1. Увімкніть гарнітуру. Двічі натисніть кнопку живлення (9), щоб перемкнути гарнітуру в режим BT. У цьому режимі індикатор блимає синім кольором.
2. Увімкніть BT на вашому пристрої та почніть пошук доступних пристроїв.
3. Знайдіть у списку гарнітуру HATOR® Hyperpunk 3 та підключіться до неї.
4. Якщо гарнітура та ваш пристрій вже були спарені, гарнітура автоматично підключиться, як тільки ви перемкнете її в режим BT.

Телефонні дзвінки

Для прийому телефонних дзвінків увімкніть BT режим (9) і підключіть гарнітуру до смартфону.

Відсутність підключення

Якщо гарнітура не підключена до жодного пристрою, вона автоматично вимкнеться через 5 хвилин.

ВАЖЛИВО
Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2.4ГГц. Цей діапазон також використовується Wi-Fi обладнанням, таким як маршрутизатори, бездротові мережеві адаптери в ноутбуках, ігрових консолях тощо. Щоб уникнути можливих перешкод, рекомендуємо використовувати сучасніші версії Wi-Fi на частоті 5ГГц (ac/ax).

FI KYTKE PELIKUULOKKEET

Langallinen tila

1. Liitä irrotettava mikrofoni (4) mikrofonilliittimään (5) kuulokkeiden vasemmassa kupissa.
2. Valitse oikea kaapeli laitteesi USB-portin tyypin mukaan.
3. Liitä kaapeli Type-C-portiin (7) kuulokkeiden vasemmassa kupissa ja siihen laitteeseen, jota haluat käyttää.
4. Säädä pannan koko mukavuuden maksimoimiseksi.
5. Paina kahdesti mikrofonin vaigistusnappi (10), ot mikrofon vaigistada või vaigistus tühistada.
6. Käytä äänenvoimakkuuden säätörullaa (11) toiston äänenvoimakkuuden säätämiseen.

HUOMAUTUS: 2.4GHz tai BT-tilassa kaapelin liittäminen vaihtaa toistotilan automaattisesti johdolliseksi.

2.4GHz langaton tila

1. Kytke kuulokkeet päälle. 2.4GHz tilassa merkkivalo vilkkuu vihreänä.
2. Liitä 2.4 GHz Type-C-dongle (12) tietokoneeseesi ja odota muutama sekunti, kunnes kuulokkeet yhdistyvät dongleen.
3. Valitse HATOR® Hyperpunk 3 -kuulokkeet käyttöjärjestelmän äänen tallennus- ja toistolaitteeksi.

TÄRKEÄÄ
Suosittelemme käyttämään mukana toimitettua USB-A-Type-C-kaapelia dongles sijoittamiseksi eteen kun yhdistät sen tietokoneeseen, jotta vältytään häiriöltä.

BT langaton tila

1. Käynnistä kuulokkeet. Paina virtapainiketta (9) kahdesti vaihtaaksesi kuulokkeet BT-tilaan. BT-tilassa merkkivalo vilkkuu sinisenä.
2. Ota BT käyttöön laitteessasi ja aloita saatavilla olevien laitteiden etsiminen.
3. Etsi HATOR® Hyperpunk 3 -kuulokkeet luettelosta ja muodosta yhteys.
4. Jos kuulokkeet ja laitteesi on jo pariteltu, kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti, kun vaihdat BT-tilaan.

Puhelut

Vastaanottaaksesi puheluja ota BT-tila (9) käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuhelimeen.

Ei yhteyttä

Jos kuulokkeita ei ole yhdistetty mihinkään laitteeseen, ne sammuvat automaattisesti 5 minutin käyttämättömyyden jälkeen.

HUOMIO
Huomaa, että tämä laite ja sen lähetin toimivat 2.4GHz:n taajuusalueella. Tätä taajuusaluetta käyttävät myös Wi-Fi-laitteet, kuten reitittimet, langattomat verkkosovittimet kannettavien tietokoneissa, pelikonsolissa jne. Mahdollisten häiriöiden välttämiseksi suosittelemme käyttämään nykyaikaisempaa Wi-Fi-versiosta 5GHz:n taajuudella (ac/ax).

SWE ANSLUT DITT SPELHEADSET

Kabelanslutet läge

1. Lätt irrotbara mikrofonen (4) mikrofonuttaget (5), som sjuttser kuulokkeiden vasemmassa korvakuopissa.
2. Valitse oikea kaapeli laitteen USB-portin typen perusteella.
3. Liitä kaapeli Type-C-portiin (7) vasemmissa korvakuopissa ja siihen laitteeseen, jota haluat käyttää.
4. Säädä pääpannan koko maksimaalisen mukavuuden saavuttamiseksi.
5. Paina kahdesti mikrofonin mykistyspainiketta (10), ot mikrofon vaigistada või vaigistus tühistada.
6. Käytä äänenvoimakkuuden säätörullaa (11) toiston äänenvoimakkuuden säätämiseen.

HUOMIO: 2.4GHz tai BT-tilassa kaapelin liittäminen vaihtaa toistotilan automaattisesti johdolliseen tilaan.

2.4GHz trådlöst läge

1. Slå på headset. I 2.4GHz-läget blinkar indikatorlampan grönt.
2. Lätt 2.4GHz Type-C-dongle (12) tietokoneeseesi ja odota muutama sekunti, kunnes kuulokkeet muodostavat yhteyden dongleen kanssa.
3. Valitse kuulokkeiksi HATOR® Hyperpunk 3 -kuulokkeet äänen tallennus- ja toistolaitteeksi.

TÄRKEÄÄ
Suosittelemme käyttämään mukana toimitettua USB-A-Type-C-kaapelia dongles sijoittamiseksi eteen tietokoneeseen liitettäessä, jotta vältytään häiriöltä.

BT trådlöst läge

1. Käynnistä kuulokkeet. Paina virtapainiketta (9) kahdesti siirtääksesi kuulokkeet BT-tilaan. BT-tilassa merkkivalo vilkkuu sinisenä.
2. Ota BT käyttöön laitteessasi ja aloita saatavilla olevien laitteiden etsiminen.
3. Etsi HATOR® Hyperpunk 3 -kuulokkeet luettelosta ja muodosta yhteys.
4. Jos kuulokkeet ja laitteesi on jo pariteltu, kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti BT-tilaan siirtyttäsi.

Puhelut

Vastaanottaaksesi puheluja ota BT-tila (9) käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuhelimeen.

Ei yhteyttä

Jos kuulokkeita ei ole yhdistetty mihinkään laitteeseen, ne sammuvat automaattisesti 5 minutin käyttämättömyyden jälkeen.

MEDDELANDE
Observera att denna enhet och dess sändare fungerar inom frekvensområdet 2.4GHz. Detta område används också av Wi-Fi-utrustning som routrar, trådlösa nätverksadaptrar i bärbara datorer, spelkonsoler osv. För att undvika eventuella störningar rekommenderar vi att använda en modernare version av Wi-Fi på 5GHz-frekvensen (ac/ax).

AR قم بتوصيل سماعة الألعاب الخاصة بك

وضع السلكي

1. قم بإزالة الميكروفون القابل للفصل (4) بمقبس الميكروفون (5) الموجود على الكوب الأيسر للسماعة
2. اختر الكابل المناسب بناءً على منفذ USB الخاص بجهازك.
3. قم بتوصيل كابل Type-C بالمنفذ (7) الموجود على الكوب الأيسر من السماعة
4. قم بضبط حجم سماعة الرأس لضمان أقصى درجات الراحة.
5. اضغط مرتين على زر كتم الميكروفون (10) لكتم الميكروفون أو إلغاء كتم صوت الميكروفون.
6. استخدم عجلة التحكم في الصوت (11) لضبط مستوى صوت التشغيل.

ملاحظة: في وضع 2.4GHz أو BT، فإن توصيل الكابل الخاص بك يقوم تلقائيًا بتغيير وضع التشغيل إلى السلكي.

الوضع اللاسلكي 2.4 جيجاهرتز

1. قم بتشغيل السماعة. في الوضع 2.4 جيجاهرتز، يومض مؤشر الضوء باللون الأخضر.
2. قم بتوصيل محول 2.4 جيجاهرتز Type-C (12) بجهاز الكمبيوتر الخاص بك وانتظر بضع ثوانٍ حتى تتصل السماعة بالمحول.
3. قم بتعيين سماعة HATOR® Hyperpunk 3 كجهاز تسجيل وتشغيل الصوت في نظام التشغيل.

مهم
يوصى بشدة باستخدام الكابل المتوفر من نوع USB-A إلى Type-C لتوصيل الجهاز بالكمبيوتر، حيث يعمل الكابل على تقليل التداخل.

الوضع اللاسلكي BT

1. قم بتشغيل السماعة. اضغط على زر الطاقة (9) مرتين للتبديل إلى وضع BT. في وضع BT، يومض مؤشر الضوء باللون الأزرق.
2. قم بتشغيل BT في جهازك وابدأ البحث عن الأجهزة المتاحة.
3. ابحث عن سماعة HATOR® Hyperpunk 3 في القائمة وقم بالاتصال بها.
4. إذا كنت أنت وجهازك مقترنين بالفعل، فستتصل السماعة تلقائيًا عند التبديل إلى وضع BT.

المكالمات الهاتفية

لتلقي المكالمات الهاتفية، قم بتشغيل وضع BT (9) وتوصيل السماعة بالهاتف الذكي.

عدم وجود اتصال

إذا لم تكن السماعة متصلة بأي جهاز، فستغلق تلقائيًا بعد 5 دقائق من الخمول.

تنويه
يرجى ملاحظة أن هذا الجهاز وجهاز الإرسال الخاص به يعملان في نطاق التردد 2.4 جيجاهرتز.
وهو نطاق تستخدمه أيضًا أجهزة الواي فاي، مثل أجهزة التوجيه ومحولات الشبكات اللاسلكية في أجهزة الكمبيوتر المحمولة، أجهزة الألعاب، وما إلى ذلك.
لتجنب التداخل المحتمل، نوصي باستخدام إصدار أحدث من الواي فاي على تردد 5 جيجاهرتز (ac/ax).

DAN TILSLUT DIT GAMINGHEADSET

Kablet tilstand

1. Tilslut en aftagelig mikrofon (4) til mikrofonporten (5) på venstre ørekop på headsettet.
2. Vælg det rigtige kabel afhængigt af typen af USB-port på din enhed.
3. Tilslut kablet til Type-C-porten (7) på venstre ørekop og til den enhed, du vil bruge.
4. Juster headsettet på hovedbøjlen for maksimal komfort.
5. Tryk to gange på mikrofonens mute-knap (10) for at slå mikrofonen fra eller til.
6. Brug volumenkontrollen (11) til at justere lydstyrken for afspilning.

BEMÆRK: I 2.4GHz eller BT-tilstand vil tilslutning af kablet automatisk ændre afspilningstilstanden til kablet tilstand.

2.4GHz trådløs tilstand

1. Tænd headsettet. I 2.4GHz-tilstand blinker indikatorlampen grønt.
2. Tilslut 2.4 GHz Type-C-dongle (12) til din computer og vent et par sekunder, indtil headsettet parres med donglen.
3. Vælg HATOR® Hyperpunk 3-headsettet som optage- og afspilningsenhed i operativsystemet.

VIGTIGT
Vi anbefaler stærkt at bruge det medfølgende USB-A til Type-C-kabel til at placere dongle'en foran dig, når du tilslutter til en PC, for at undgå forstyrrelser.

BT trådløs tilstand

1. Tænd headsettet. Tryk to gange på tænd/sluk-knappen (9) for at skifte headsettet til BT-tilstand. I BT-tilstand blinker indikatorlampen blå.
2. Tænd for BT på din enhed og begynd at søge efter tilgængelige enheder.
3. Find HATOR® Hyperpunk 3-headsettet på listen, og tilslut det.
4. Hvis headsettet og din enhed allerede er parret, tilsluttes headsettet automatisk, så snart du skifter til BT-tilstand.

Telefonopkald

For at modtage telefonopkald skal du tænde for BT-tilstand (9) og tilslutte headsettet til din smartphone.

Ingen forbindelse

Hvis ingen enhed er tilsluttet headsettet, slukkes det automatisk efter 5 minutters inaktivitet.

BEMÆRK
Bemærk venligst, at denne enhed og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette området bruges også af Wi-Fi-udstyr såsom routere, trådløse netværksadaptere i bærbare datamaskiner, spilkonsoller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

HE חיבור אוזניות הגיימינג שלך

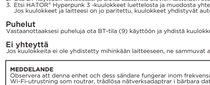
שלב בעל

1. הנר הסרתקנון ומלה (4) לכניסת הסרתקנון (5) בכוס השמאלית של האוזניות.
2. בחר את הכבל המתאים בהתבסס על סוג יציאת USB בהתקן שלך.
3. חבר את הכבל לכניסת Type-C (7) בכוס השמאלית של האוזניות לאמצעי אחסון שבו תרצה להשתמש.
4. הרכב את ראש האוזניות לנוחות מרבית.
5. לחץ פעמיים על כפתור הלחיצה של הסרתקנון (10) כדי להשתיק את הסרתקנון.
6. השתמש בגלגלת בקרת הנפח (11) כדי להגדיר את עוצמת הקול של ההשמעה.

הערה: בתצורת 2.4GHz או BT, חיבור הכבל יעביר את מצב הנגינה אוטומטית לכבלים.

מצב אלחוטי 2.4GHz

1. הפעל את האוזניות. במצב 2.4GHz, הנורית תהבהב בירוק.
2. חבר את המתאם Type-C 2.4GHz (12) למחשב שלך והמתן כמה שניות עד שהאוזניות יתחברו למתאם.
3. בחרת האוזניות, בחר את אוזניות HATOR® Hyperpunk 3 כהתקן הקלטה והשמעת אודיו.



חשוב
מומלץ בחום להשתמש בכבל USB-A ל-Type-C המצורף כדי לחבר את המתאם אל המחשב שלך, כדי לצמצם הפרעות.

מצב בלוטוס BT

1. הדלק את האוזניות. לחץ פעמיים על כפתור הדלקה (9) כדי לעבור אל מצבי BT. במצב BT, נורית הבהוב בכחול.
2. הדלק את מצב BT בטלפון שלך, בצע חיפוש מכשירים זמינים.
3. מצא את אוזניות HATOR® Hyperpunk 3 ברשימה וחבר אליהן.
4. אם האוזניות והטלפון שלך כבר הותאמו, האוזניות יתחברו אוטומטית כאשר תעביר למצב BT.

שיחות טלפון

כדי לקבל שיחות טלפון, הדלק את מצב BT (9) וחבר את האוזניות לסמארטפון.

אלא חיבור

אם אין רמקול המחובר לאוזניות, הן יכבו אוטומטית לאחר 5 דקות של חוסר פעילות.

הערה
לשמוח לכבוד, מכשיר זה וקומפלט שלו פועלים בתחום התדרים של 2.4GHz.
תחום זה משמש גם ע"י רשת ווי פי כגון נתבים.
מתאמי רשת אלחוטיים בתוך מחשבים ניידים, קונסולת משחק ועוד.
כדי להימנע מהפרעות אפשריות אנו ממליצים להשתמש בגרסה המתורגלת של Wi-Fi בתדר (ac/ax) 5GHz.

SAFETY GUIDELINES

Do not take apart the device and do not attempt to operate it under abnormal current loads. Doing so you will avoid warranty.

Keep the device away from liquid, humidity, or moisture. Operate the device only within the specific temperature range of 0° C (32 F) to 40° C (104 F). When the device exceeds the maximum temperature, unplug or switch off the device and let it cool down.

The device isolates external ambient sounds even at low volumes, resulting in a lowered awareness of your external surroundings. Please remove the device when engaging in activities that require active awareness of your surroundings.

Listening to exclusively loud volumes over extended periods can damage your hearing. Furthermore, legislation in certain countries permits a maximum sound level of 86dB to affect your hearing for 8 hours a day. We, therefore, recommend that you reduce the volume to a comfortable level when listening for prolonged periods. Please take good care of your hearing.

MAINTENANCE AND USE

The HATOR® devices require minimum maintenance to keep them in optimum condition. Once a month, we recommend you clean the device using a soft or cotton swab to prevent dirt buildup. Do not use soap or harsh cleaning agents.

BATTERY WARNING

The HATOR® devices contain a Li-ion rechargeable battery. In general, the life expectancy of such batteries depends upon usage. If you suspect that the Li-ion rechargeable battery inside the HATOR® may be damaged (has a low charge), try charging it.

- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose used batteries according to the local laws and regulations regarding safe disposal of lithium batteries.
- Disposal of a battery into a fire or by crushing or puncturing it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not ingest battery. Chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries could have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION

Android, Google, Google Logo, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under licence.

PlayStation, "PS4", and "PS5" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of the Microsoft group of companies.

HATOR® Gaming B.V. may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights (whether registered or unregistered) concerning the product in this guide. Furnishing of this guide does not give you a licence to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right. The HATOR® Hyperpunk 3 Wireless (the "Product") may differ from pictures whether on packaging or otherwise. HATOR® assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear.

LIMITATION OF LIABILITY

HATOR® will in no event be liable for any loss of profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive or consequential or incidental damages, arising in any way out of the distribution of, sale of, resale of, or use of or inability to use the Product. In no event will HATOR's liability exceed the retail purchase price of the Product.

These terms will be governed by and construed under the laws of the jurisdictions in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) will be given no effect and deemed to be excluded without invalidation any of the remaining terms. HATOR® reserves the right to amend any term at any time without prior notice.

HATOR® assumes no responsibility for any errors that may appear in the manual. Information contained herein is subject to change without notice.

PROPER DISPOSAL

DO NOT throw this product in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. The symbol of the crossed out wheeled bin indicated that the product (electrical, electronic equipment and mercury-containing button cell battery) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.

DO NOT throw this product in fire.
DO NOT short circuit the contacts.
DO NOT disassemble this product.

UKRAINE CERTIFICATION

Номер сертифікат-гігієнічного висновку: 12.2-18-3/10720

SIMPLIFIED UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of The Radio Equipment Regulations 2017. Full text of the UKCA declaration of conformity is available at: hator.com/regulatory/

CE RANK WARNING

English HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: hator.com/regulatory/
Deutsch HATOR Gaming B.V. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der zugehörigen Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und anderer Konformitätsdokumente sind verfügbar unter: hator.com/regulatory/.
Français HATOR Gaming B.V. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives associées. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE et d'autres documents de conformité sont disponibles sur : hator.com/regulatory/.
Italiano HATOR Gaming B.V. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle direttive correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE e altri documenti di conformità sono disponibili su: hator.com/regulatory/.
Español HATOR Gaming B.V. por la presente declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas relacionadas. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE y otros documentos de conformidad están disponibles en: hator.com/regulatory/.
Nederlands HATOR Gaming B.V. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de geïmplementeerde richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en andere conformiteitsdocumenten is beschikbaar op: hator.com/regulatory/.
Polski HATOR Gaming B.V. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi stosownymi postanowieniami powiązanych dyrektyw. Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz inne dokumenty dotyczące zgodności są dostępne na stronie: hator.com/regulatory/.
Român HATOR Gaming B.V. declară prin prezenta că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor conexe. Textul complet al Declarației de Conformitate UE și alte documentații de conformitate sunt disponibile la: hator.com/regulatory/.
Magyar HATOR Gaming B.V. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az alapvető követelményeknek és a kapcsolódó irányelvek egyéb releváns rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozatának teljes szövege és egyéb megfelelőségi dokumentációk elérhetők a következő címen: hator.com/regulatory
Български HATOR Gaming B.V. с това заявява, че това устройство е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на свързаните директиви. Пълният текст на декларацията на ЕС и другите съответна документация са налични на: hator.com/regulatory/.
Česky HATOR Gaming B.V. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními související směrnice. Úplné znění prohlášení o shodě EU a další dokumentace o shodě jsou k dispozici na: hator.com/regulatory/.
Slovenský HATOR Gaming B.V. s tem izjavlja, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določbami ustreznih direktiv. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti in druge dokumentacije o skladnosti so voljo na: hator.com/regulatory/.
Latviešu HATOR Gaming B.V. ar šo apstiprina, ka šī ierīce atbilst būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem saistītajās direktīvās. Pilns ES Atbilstības paziņojuma teksts un citi atbilstības dokumenti ir pieejami: hator.com/regulatory/.
Lietuvių HATOR Gaming B.V. šiuo pareiškia, kad šis įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas susijusių direktyvų nuostatas. Pilnas ES atitikties deklaracijos tekstas ir kiti atitikties dokumentai prieinami: hator.com/regulatory/.
Eesti HATOR Gaming B.V. deklareerib käesolevaga, et see seade vastab olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele seotud direktiivide sätestatud. ELi vastavusdeklaratsiooni tekst ja muu vastavusdokumentatsioon on saadaval aadressil: hator.com/regulatory/.
Türkçe HATOR Gaming B.V. işbu cihazın ilgili Yönergelerin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk beyanının tam metni ve diğer uygunluk belgeleri şu adreste mevcuttur: hator.com/regulatory/.
Українська HATOR Gaming B.V. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням відповідних директив. Повний текст декларації відповідності ЄС та інших документів щодо відповідності доступна за адресою: hator.com/regulatory/.
Suomalainen HATOR Gaming B.V. vakuuttaa täten, että tämä laite on yhdenmukainen olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien direktiivien säännösten kanssa. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysi teksti ja muu vaatimustenmukaisuusdokumentaatio on saatavilla osoitteessa: hator.com/regulatory/.
Svenska HATOR Gaming B.V. förklarar härmed att denna enhet överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i relaterade direktiv. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse och annan överensstämmelsedokumentation finns tillgänglig på: hator.com/regulatory/.
Norwegian HATOR Gaming B.V. erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i tilhørende direktiver. Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæringen og annen samsvarsdokumentasjon er tilgjengelig på: hator.com/regulatory/.
Dansk HATOR Gaming B.V. erklærer herved, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i tilhørende direktiver. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen og anden overensstemmelsesdokumentation er tilgængelig på: hator.com/regulatory/.
عربي HATOR Gaming B.V يقر بموجبه أن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من التوجيهات المعنية. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي ووثائق التطابق الأخرى متاحة على: hator.com/regulatory/
עברית HATOR Gaming B.V. מצהיר בזאת כי המכשיר זה עומד בדרישות העיקריות הנאותות ובשאר הוראות הרלוונטיות. הטקס